Continue of the continue of t

ستعين اهاية ____ العشراط المستقيم صراط الذين أنقمت علم الله الرحمان الرحيم المنذلك في العالمين الرحمان الرحم السابق الذي ويعدون 1, المجود عام 17. إماد مهجوده معجم، يهم بدوه علايهو Sayly و 1011 ماره بالمالين الرحمان الرجم مسابك يوم الدين إيالة اله لا تستعين اهدار العالم المستقيم صراط الدين انعمت علم الله الرحمان الرجيم الحمد لله رب العالمين الرحمان الرجم مسابك يوم الدين إيالة ال

وليك أعين المال المراط الدين العدت سنم الله الرحم في الرحم المنك للوجة الكالميد الرحم بالمراط الدين العدت المراط الدين العدت المراط الدين العدت المراط الدين العدت المراط المرط المرط المرط المراط ال

The contraction and the contraction of the contract

את יאף אליים של שליים בינים ב

υντιστού του τους συρανους αγιασθητω το ονομα σου ελθετω η βασιλεία σου γενηθητω το θελημα σου ως εν συρανω και επμεις πατες ημων ο εν τοις συρανους αγιασθητω το ονομα σου το τοις συρανους αγιασθητω το ονομα σου το τοις συρανους αγιασθητω το τοις συρανους ανιασθητω το τοις συρανους ανιασθητω το ονομα σου το τοις συρανους αγιασθητω το ονομα συν το τοις συρανους ανιασθητω το τοις συρανους ανιασθητω το

The Scriptural Reasoning Society

Ezekiel 38:14-23

14 "Therefore, son of man, prophesy and say to Gog, 'Thus says the Lord God: "On that day when My people Israel dwell safely, will you not know it? 15 Then you will come from your place out of the far north, you and many peoples with you, all of them riding on horses, a great company and a mighty army.

16 You will come up against My people Israel like a cloud, to cover the land. It will be in the latter days that I will bring you against My land, so that the nations may know Me, when I am hallowed in you, O Gog, before their eyes."

17 Thus says the Lord God: "Are you he of whom I have spoken in former days by My servants the prophets of Israel, who prophesied for years in those days that I would bring you against them?

18 "And it will come to pass at the same time, when Gog comes against the land of Israel," says the Lord God, "That My fury will show in My face.

19 For in My jealousy and in the fire of My wrath I have spoken: 'Surely in that day there shall be a great earthquake in the land of Israel,

20 so that the fish of the sea, the birds of the heavens, the beasts of the field, all creeping things that creep on the earth, and all men who are on the face of the earth shall shake at My presence. The mountains shall be thrown down, the steep places shall fall, and every wall shall fall to the ground.'

21 I will call for a sword against Gog throughout all My mountains," says the Lord God. "Every man's sword will be against his brother.

22 And I will bring him to judgment with pestilence and bloodshed; I will rain down on him, on his troops, and on the many peoples who are with him, flooding rain, great hailstones, fire, and brimstone.

23-14:38 יחזקאל

יד לַכַן, הַנַבָא בָן-אַדַם, וָאַמַרִתַּ לִגוֹג, כה אַמַר אַדני יהוה: הַלוֹא בַּיוֹם הַהוּא, בַּשֶּבֶת עַמִּי יִשְׁרָאֵל לַבַּטַח--תַּדַע. **טו** ובַאתַ מִמְקוֹמְדַ, מִיַּרְכָּתֵי צַפוֹן--אַתַּה, וְעַמִּים רַבִּים אָתַּך: רֹכְבֵי סוסים כַּלָם, קהַל גַּדוֹל וַחַיָּל רַב. טז ועלית על-עמי ישראל, כענן לכסות ָהַאַרֶץ; בָּאַחֵרִית הַיַּמִים תַּהְיָה, וַהַבָּאוֹתִידָ עַל-אַרָצִי, לִמַעַן דַּעַת הַגּוֹיִם אֹתִי בָּהָקָדְשִׁי בָּךָ לְעֵינֵיהֵם, גּוֹג. {ס} יז כה-אמר אדני יהוה, האתה-הוא אַשֶּׁר-דָבַּרְתָּי בָּיָמִים קַדְמוֹנִים בִּיַד עַבַדַי ָנְבִיאֵי יִשְׂרָאֵל, הַנְּבָּאִים בַּיַמִים הַהֶּם, שַנִים--לָהַבִּיא אֹתְדָ, עֲלֵיהֶם. {ס} **יח** וַהַיַה בַּיוֹם הַהוּא, בִּיוֹם בּוֹא גוֹג עַל-אַדְמַת יִשְׁרָאֵל--נִאָם, אַדְנַי יְהוָה: תעלה חמתי, באפי. יט וּבְקָנָאַתִי בָאֵשׁ-עֵבְרָתִי, דְבַּרְתִּי:

יט וּבְקִנְאָתִי בְאֵשׁ-עֶבְרָתִי, דָּבַּרְתִּי: אָם-לֹא בַּיּוֹם הַהוּא, יִהְיֶה רַעַשׁ נָּדוֹל, עַל, אַדִּמַת יִשְׂרָאֵל.

ב וְרָצְשׁוּ מִפְּנִי דְּגֵי הַיָּם וְעוֹף הַשְּׁמֵיִם
וְרָצְשׁוּ מִפְּנִי דְּגֵי הַיָּם וְעוֹף הַשְּׁמֵיִם
הָאֲדָמָה, וְכַל הָאָדָם, אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי
הָאֲדָמָה; וְנֶהֶרְסוּ הָהָרִים, וְנַפְלוּ
הַמַּדְרֵגוֹת, וְכַל-חוֹמָה, לָאָרֶץ תִּפּוֹל.
בֹא וְקָרָאתִי עָלָיו לְכָל-הָרֵי חֶרֶב, נְאָם
אֲדֹנָי יְהוֹה: חֶרֶב אִישׁ, בְּאָחִיו תִּהְיֶה.
בֹב וְנִשְׁפַּטְתִּי אִתּוֹ, בְּדֶבֶר וּבְדָם; וְנֶשֶׁם
שוֹטֵף וְאַבְנֵי אֶלְנָבִישׁ אֵשׁ וְנָפְרִית,
אַמְטִיר עָלָיו וְעַל-אֲנַפִּיו, וְעַל-עַמִּים
הַבִּים, אֲשֶׁר אִתּוֹ.

23 Thus I will magnify Myself and sanctify Myself, and I will be known in the eyes of many nations. Then they shall know that I am the Lord."

כג וְהִתְגַּדִּלְתִּי, וְהִתְקַדִּשְׁתִּי, וְנוֹדַעְתִּי, לְעֵינֵי גּוֹיִם רַבִּים; וְיָדְעוּ, כִּי-אֲנִי יְהוָה. {ס}

Revelation 20

- 1 Then I saw an angel coming down from heaven, having the key¹ to the bottomless pit² and a great chain in his hand.
- **2** He laid hold³ of the dragon, that serpent of old, who is the Devil and Satan, and bound him for a thousand years;
- 3 and he cast him into the bottomless pit, and shut him up⁴, and set a seal⁵ on him, so that he should deceive⁶ the nations no more till the thousand years were finished. But after these things he must be released for a little while.
- 4 And I saw thrones, and they sat on them, and judgment was committed⁷ to them. Then I saw the souls⁸ of those who had been beheaded⁹ for their witness¹⁰ to Jesus and for the word of God, who had not worshipped¹¹ the beast or his image¹², and had not received his mark¹³ on their foreheads or on their hands. And they lived and reigned with Christ for a thousand years. 5 But the rest of the dead did not live again until the thousand years were finished. This is the first resurrection¹⁴.

¹ klein fem. acc. sing. kleis 'that which serves for closing'

Αποκαλυπσις Ιωαννου 20

¹και ειδον αγγελον καταβαινοντα εκ του ουρανου, εχοντα την κλειν της αβυσσου και αλυσιν μεγαλην επι την χειρα αυτου.

²και εκρατησεν τον δρακοντα, ο οφις ο αρχαιος, ος εστιν διαβολος και ο σατανας, και εδησεν αυτον χιλια ετη,

³και εβαλεν αυτον εις την αβυσσον και εκλεισεν και εσφραγισεν επανω αυτου ινα μη πλανηση ετι τα εθνη αχρι τελεσθη τα χιλια ετη: μετα ταυτα δει λυθηναι αυτον μικρον χρονον.

⁴και ειδον θρονους, και εκαθισαν επ αυτους, και κριμα εδοθη αυτοις, και τας ψυχας των πεπελεκισμεν—ων δια την μαρτυριαν ιησου και δια τον λογον του θεου, και οιτινες ου προσεκυνησαν το θηριον ουδε την εικονα αυτου και ουκ ελαβον το χαραγμα επι το μετωπον και επι την χειρα αυτων: και εζησαν και εβασιλευσαν μετα του χριστου χιλια ετη.

⁵οι λοιποι των νεκρων ουκ εζησαν αχρι τελεσθη τα χιλια ετη. αυτη η αναστασις η πρωτη.

² abussou gen. sing. abussos 'fathomless'

³ ekraseten 3 sing. aorist krateo 'to be strong, mighty'

⁴ ekleisen 3 sing. aorist kleio 'to close, bar'

⁵ esphraigisen 3 sing. aorist sphragizo 'to seal'

⁶ planesei 3 sing. aorist planao 'to cause to wander about'

⁷ edothe 3 sing. aorist pass. didomi 'to give'

⁸ psuchas fem. acc. pl. psuche 'breath, spirit'

⁹ pepelekismenon perf. part. mid./pass. pelekizo 'to cut off with an axe'

¹⁰ marturian fem. acc. sing. marturia 'witness, testimony'

¹¹ prosekunesan 3 pl. aorist. proskuneo 'to make obeisance'

¹² eikona fem. acc. sing. eikon 'image'

¹³ charagma neut. nom. sing. 'mark, engraving'

¹⁴ anastasei 3 sing. aorist anistemi 'to make stand up'

6 Blessed and holy is he who has part in the first resurrection. Over such the second death has no power, but they shall be priests¹⁵ of God and of Christ, and shall reign with Him a thousand years.

7 Now when the thousand years have expired, Satan will be released from his prison¹⁶

8 and will go out to deceive the nations which are in the four corners of the earth, Gog and Magog, to gather them together¹⁷ to battle, whose number is as the sand of the sea.

9 They went up on the breadth of the earth and surrounded the camp of the saints¹⁸ and the beloved city. And fire came down from God out of heaven and devoured¹⁹ them.

10 The devil, who deceived them, was cast into the lake of fire and brimstone where the beast and the false prophet²⁰ are. And they will be tormented day and night forever and ever.

11 Then I saw a great white throne and Him who sat on it, from whose face the earth and the heaven fled away²¹. And there was found no place for them.

12 And I saw the dead, small and great, standing before God, and books were opened. And another book was opened, which is the Book of Life. And the dead were judged according to their works²², by the things which were written in the books.

13 The sea gave up the dead who were in it, and Death and Hades delivered up the dead who were in them. And they were judged, each one according to his works.

⁶μακαριος και αγιος ο εχων μερος εν τη αναστασει τη πρωτη: επι του -ων ο δευτερος θανατος ουκ εχει εξουσιαν, αλλ εσονται ιερεις του θεου και του χριστου, και βασιλευ -σουσιν μετ αυτου [τα] χιλια ετη. ⁷και οταν τελεσθη τα χιλια ετη, λυθησεται ο σατανας εκ της φυλακης αυτου,

⁸και εξελευσεται πλανησαι τα εθνη τα εν ταις τεσσαρσιν γωνιαις της γης, τον γωγ και μαγωγ, συναγαγειν αυτους εις τον πολεμον, ων ο αριθμος αυτων ως η αμμος της θαλασσης.

⁹και ανεβησαν επι το πλατος της γης και εκυκλευσαν την παρεμβολην των αγιων και την πολιν την ηγαπημενην. και κατεβη πυρ εκ του ουρανου και κατεφαγεν αυτους εβληθη εις την λιμνην του πυρος και θειου, οπου και το θηριον και ο ψευδοπροφητης, και βασανισθησονται ημερας και νυκτος εις τους αιωνας των αιωνων.

11 και είδον θρονον μεγαν λευκον και τον καθημενον επ αυτον, ου απο του προσωπου εφυγεν η γη και ο ουρανος, και τοπος ουχ ευρεθη αυτοις.

12 και είδον τους νέκρους, τους μέγαλους και τους μικρους, εστώτας ενώπιον του θρονου, και βιβλια ηνοιχθησαν: και αλλο βιβλιον ηνοιχθη, ο εστίν της ζώης: και έκριθησαν οι νέκροι έκ των γεγραμμένων εν τοις βιβλιοίς κατά τα έργα αυτών.

13 και εδωκεν η θαλασσα τους νεκρους τους εν αυτη, και ο θανατος και ο αδης εδωκαν τους νεκρους τους εν αυτοις, και εκριθησαν εκαστος κατα τα εργα αυτων.

¹⁵ hieris acc. pl. hiereus 'priest, sacrificer'

¹⁶ phulake fem. gen. sing. phulakes 'watching. guarding'

¹⁷ sunagagein aorist infin. sunago 'to convene, gather'

¹⁸ hagion gen. pl. hagios 'devoted to God, holy'

¹⁹ katephagen 3 sing. aorist katesthio 'to eat up'

²⁰ pseudoprophetes nom. sing. 'false prophet'

²¹ ephugen 3 sing. aorist pheugo 'to run away'

²² erga neut. nom. pl. ergon 'work'

- **14** Then Death and Hades were cast into the lake of fire. This is the second death.
- 15 And anyone not found written in the Book of Life was cast into the lake of fire.
- 14 και ο θανατος και ο αδης εβληθησαν εις την λιμνην του πυρος. ου ητος ο θανατος ο δευτερος εστιν, η λιμνη του πυρος.
- 15 και ει τις ουχ ευρεθη εν τη βιβλω της ζωης γεγραμμενος εβληθη εις την λιμνην του πυρος.

The Prophets²³ 91-105

91 And her who kept her maidenhood²⁴, and into whom we breathed of our spirit²⁵, and made her and her son a sign²⁶ to all creatures²⁷.

92 Of a truth, this, your religion²⁸, is the one religion, and I your Lord; therefore serve me²⁹:

93 But they have rent asunder this their great concern³⁰ among themselves into sects³¹. All of them shall return to us.

94 And whoso shall do the things that are right³², and be a believer, his efforts shall not be disowned: and surely will we write them down for him.

95 There is a ban³³ on every city³⁴ which we shall have destroyed, that they shall not rise again³⁵,

96 Until a way is opened for Gog and Magog, and they shall hasten³⁶ from every high land³⁷,

97 And this sure promise shall draw on³⁸. And lo! The eyes of the infidels³⁹ shall stare amazedly; and they shall say, "Oh, our misery! Of this were we careless! Yea, we were impious persons."

سورة الأنبياء ٩١-٥٠٥

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَحْنَا فِيهَا مِن رُّوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِّلْعَالَمِينَ ٩١ إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونَ ٩٢

وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ كُلِّ إِلَيْنَا رَاجِعُونَ ٣٣

فَمَن يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفُرَانَ لِسَعْيِهِ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ ٩٤ كُفْرَانَ لِسَعْيِهِ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ ٩٤ وَحَرَامٌ عَلَى قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ٩٥

حَتَّى إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهَمْ مَّنَ كُلِّ حَدَبِ يَنسلُونَ ٩٦ مِّن كُلِّ حَدَبِ يَنسلُونَ ٩٦ وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا يَا وَيْلَنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ٩٧

²³ Quran 21

²⁴ ahsanat 3 fem. sing. perf. ahsana 'remain chaste' root IV: h-s-n 'fortification, purity'

²⁵ *ruhina* gen. sing. + 1 pl. gen. pronoun *ruh* 'spirit' root: *r-w-h* 'spirit, breath'

²⁶ ayatan acc. sing. aya 'sign, verse'

²⁷ 'alamin acc. pl. 'creation' root: '-l-m 'world, universe'

²⁸ *ummatukum* nom. sing. + 2 pl. gen. pronoun *umma* 'community, nation'

²⁹ 'abuduna 2 pl. imper. + 1 pl. acc. pron. 'abada' 'worship us' root: '-b-d' 'worship, serve'

³⁰ amrahum acc. sing. + 3 pl. acc. pron. amr 'matter, order'

³¹ insertion by Rodwell

³² salihat acc. pl. root: s-l-h 'righteousness, justice'

³³ haram nom. sing. root: h-r-m 'prohibited'

³⁴ *qaryatin* gen. sing. *qarya* 'village, town' *q-r-* 'town, nation'

³⁵ *yarji'un* 3 pl. imperf. *raja'a'* return, restore' root: *r-j-'* return'

³⁶ yansilun 3 pl. imperf. nasala root: n-s-l'pour, beget'

³⁷ *hadabin* gen. sing. *hadab* 'camber, curve' root: *h-d-b* 'curvature, convexity'

³⁸ *iqtaraba* 3 sing. perf. 'approach' root VIII: *q-r-b* 'near, proximity'

³⁹ alladhina kafaru 'those who disbelieved'

98 Verily, ye, and what ye worship beside God, shall be fuel⁴⁰ for hell: ye shall go down into it.

99 Were these gods, they would not go down into it; but they shall all abide in it for ever.

100 Therein shall they groan⁴¹; but nought therein shall they hear to comfort them⁴².

101 But they for whom we have before ordained good things⁴³, shall be far away from it:

102 Its slightest sound⁴⁴ they shall not hear: in what their souls longed for, they shall abide for ever:

103 The great terror shall not trouble them; and the angel shall meet them with, "This is your day which ye were promised."

104 On that day we will roll up the heaven as one rolleth up written⁴⁵ scrolls⁴⁶. As we made the first creation, so will we bring it forth again. This promise bindeth us; verily, we will perform it.

105 And now, since the Law⁴⁷ was given, have we written in the Psalms that "My servants, the righteous, shall inherit the earth."

إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَارِدُونَ ٩٨ لَوْ كَانَ هَؤُلَاء آلِهَةً مَّا وَرَدُوهَا وَكُلُّ فِيهَا خَالِدُونَ ٩٩

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ١٠٠ إِنَّ الْدِينَ سَبَقَتْ لَهُم مِّنَّا الْحُسْنَى أُوْلَئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ١٠٠

لًا يَسْمَعُونَ حَسيسَهَا وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنفُسُهُمْ خَالِدُونَ ١٠٢

لَا يَحْزُنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمُ الَّذِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ١٠٣

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاء كَطَيِّ السِّجلِّ لِلْكُتُبِ كَمَا بَدَأْنَا أُوَّلَ خَلْقٍ نُّعِيدُهُ وَعْدًا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ ١٠٤

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِن بَعْدِ الدِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ١٠٥

⁴⁰ hasab nom. sing. 'gravel, ballast'

⁴¹ zafir nom. sing. 'zephyr, sigh, moan'

⁴² insertion by Rodwell

⁴³ husna 3. fem. superlat. 'best thing' root: h-s-n 'good, fine'

⁴⁴ *hasisaha* acc. sing. + 3 fem. sing. gen. pron. root: *h-s-s* 'smallest whisper'

⁴⁵ sijil gen. sing. 'register, written text'

⁴⁶ kutubi gen. pl. kitab 'book' root: k-t-b 'write'

⁴⁷ *dhikr* gen. sing. 'remembrance' root: *dh-k-r* 'remember'